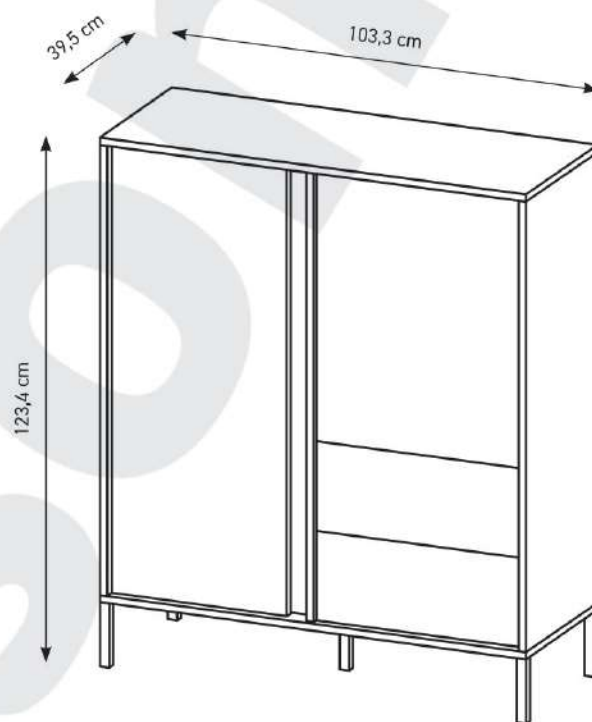
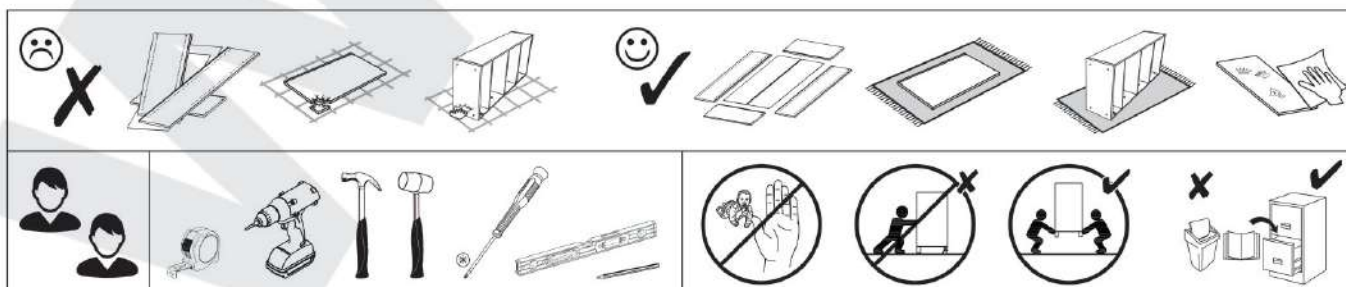


PL Instrukcja montażu  
D Montageanleitung  
NL Handleiding voor de montage  
TR Montaj talimatı  
F Notice de montage  
CZ Montážní návod  
HU Szerelési útmutató  
GB Assembly instructions  
RU Инструкция по монтажу  
IT Istruzioni di montaggio  
SK Návod na montáž  
RO Instrucțiuni de montaj  
ES Instrucciones de montaje



2023-04-26





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

**D** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

**F** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dřív zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

**HU** A bűtorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megröghet vagy megsemmisülhet. A bútor feltűgészése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtaját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripnutím na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

**RU** Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышать. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblee dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

**TR** Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayn ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen ağırlık yuğerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesinin önlemine için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Eliniz olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

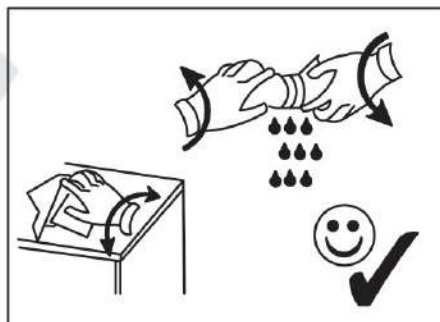
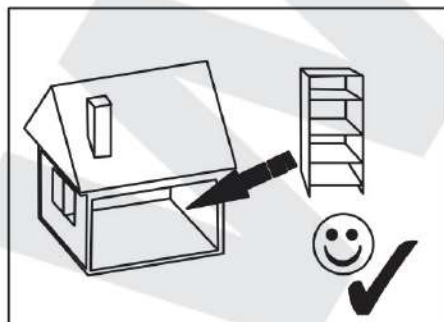
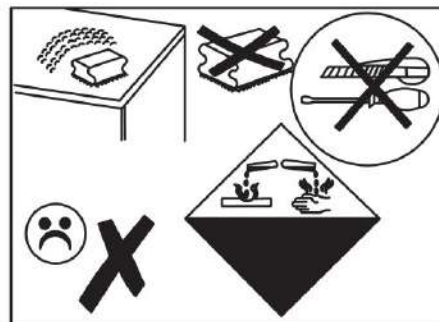
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

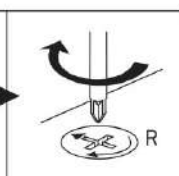
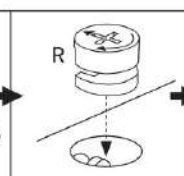
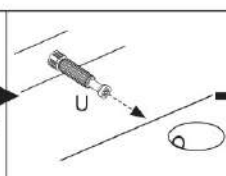
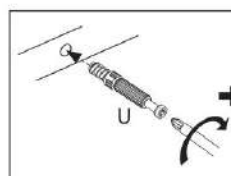
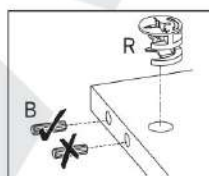
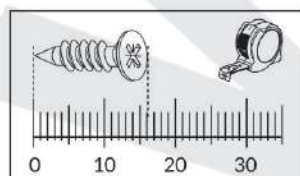
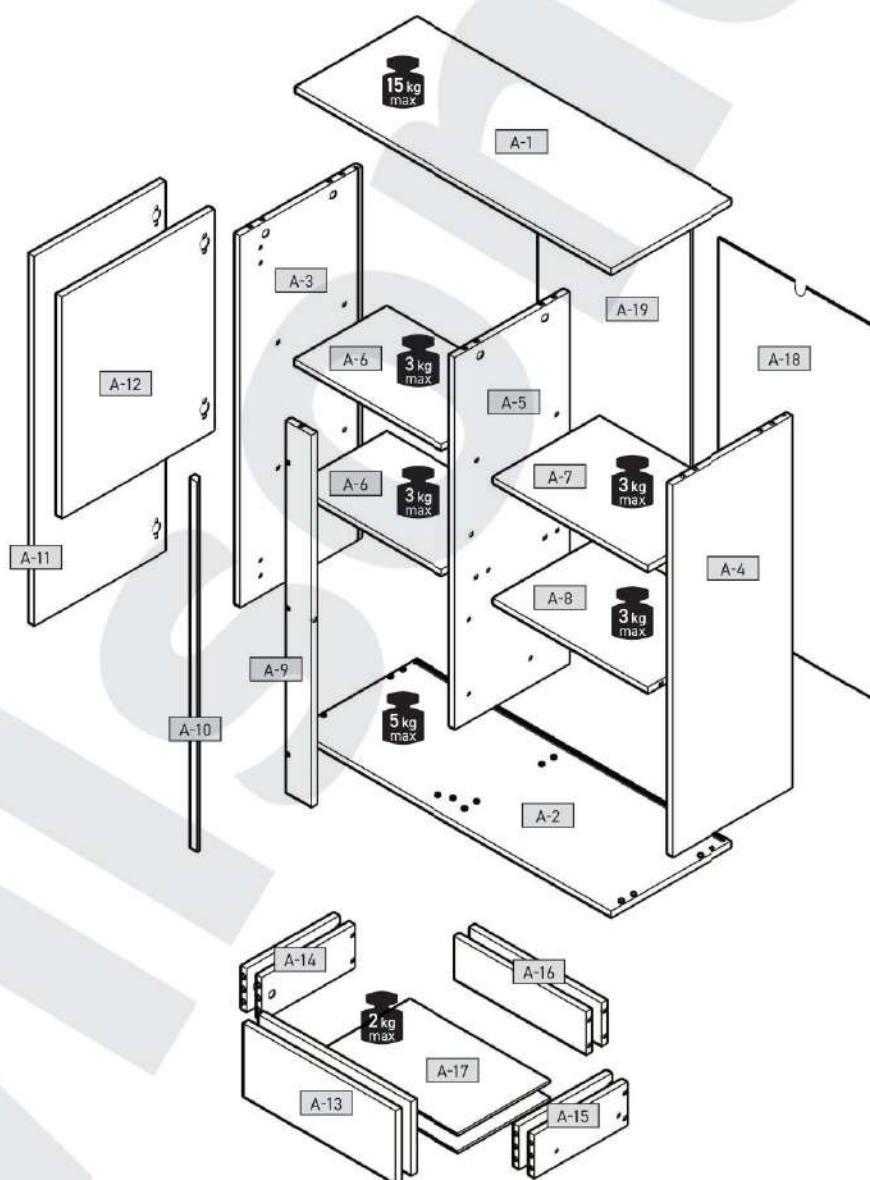
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.





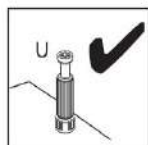
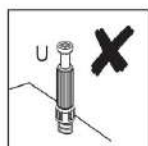
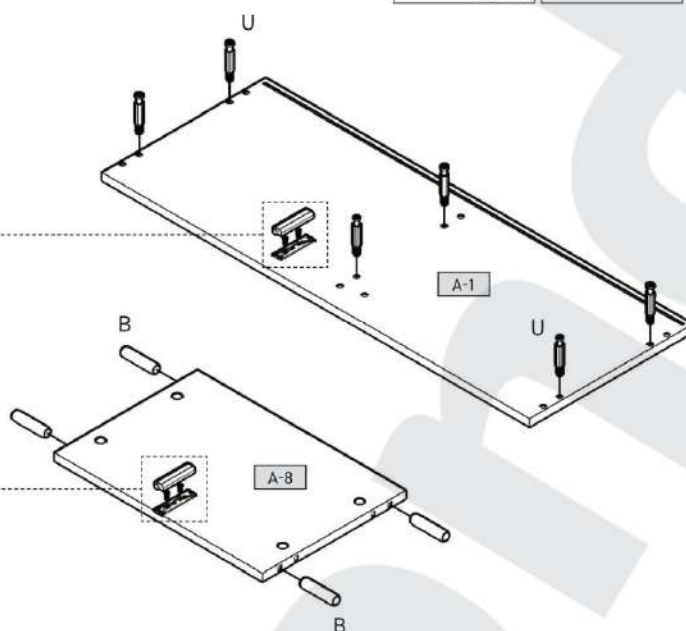
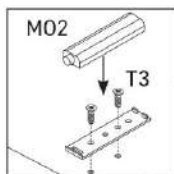
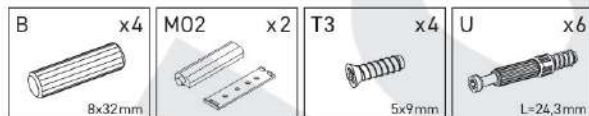
|                 |                          |              |                  |                  |                 |                   |        |                  |
|-----------------|--------------------------|--------------|------------------|------------------|-----------------|-------------------|--------|------------------|
| A x15<br>7x50mm | B x26<br>8x32mm          | C3+D x4<br>W | E x9<br>3,5x13mm | E2 x12<br>3x20mm | E3 x3<br>4x27mm | EP1 x40<br>4x16mm | H1 x10 | K6 x2<br>L=300mm |
| M02 x3          | N1 x5<br>20x20 / H=150mm | P x12        | Q2 x8<br>Ø15/S   | R x14<br>H=11mm  | T3 x22<br>5x9mm | U x14<br>L=24,3mm | W1 x1  | XA x1            |
| ZA x15<br>Ø4    | ZR x14<br>Ø15            |              |                  |                  |                 |                   |        |                  |

|      |      |      |    |     |     |
|------|------|------|----|-----|-----|
| A-1  | 1033 | 395  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-2  | 1033 | 395  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-3  | 1052 | 394  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-4  | 1052 | 394  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-5  | 1052 | 372  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-6  | 482  | 300  | 16 | x 2 | 2/2 |
| A-7  | 502  | 345  | 16 | x 1 | 2/2 |
| A-8  | 502  | 345  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-9  | 1052 | 90   | 16 | x 1 | 2/2 |
| A-10 | 1048 | 24   | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-11 | 426  | 1046 | 16 | x 1 | 2/2 |
| A-12 | 496  | 626  | 16 | x 1 | 2/2 |
| A-13 | 496  | 206  | 16 | x 2 | 2/2 |
| A-14 | 300  | 120  | 16 | x 2 | 1/2 |
| A-15 | 300  | 120  | 16 | x 2 | 1/2 |
| A-16 | 446  | 120  | 16 | x 2 | 1/2 |
| A-17 | 476  | 306  | 3  | x 2 | 2/2 |
| A-18 | 518  | 1066 | 3  | x 1 | 2/2 |
| A-19 | 497  | 1066 | 3  | x 1 | 2/2 |

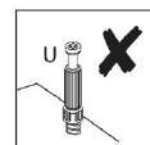
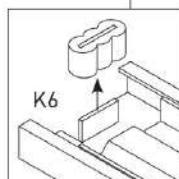
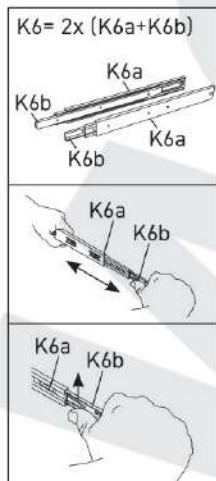
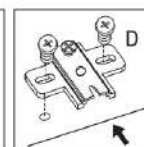
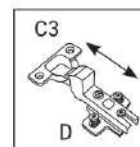
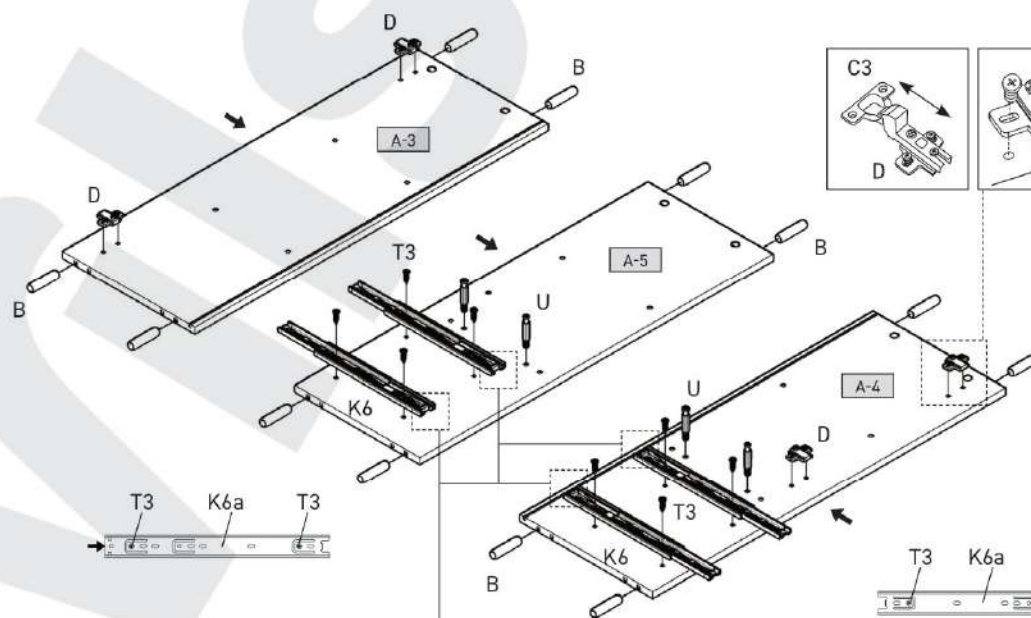
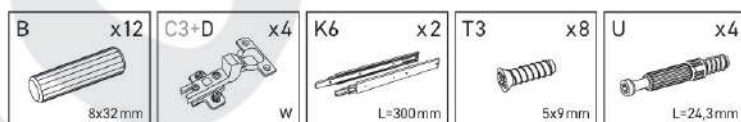




1



2

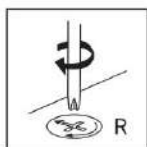
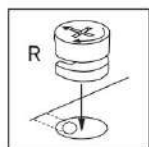
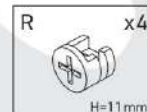
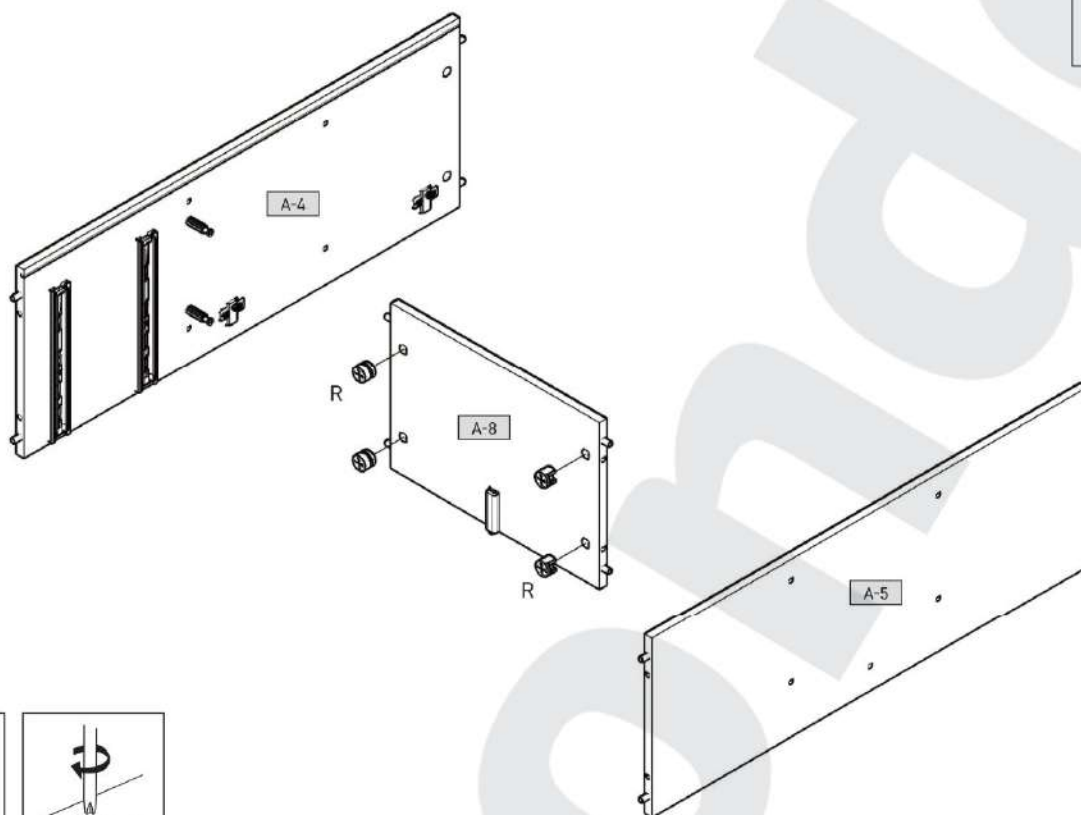


p.5

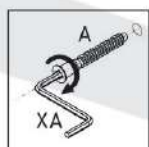
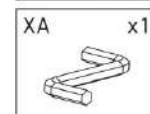
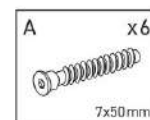
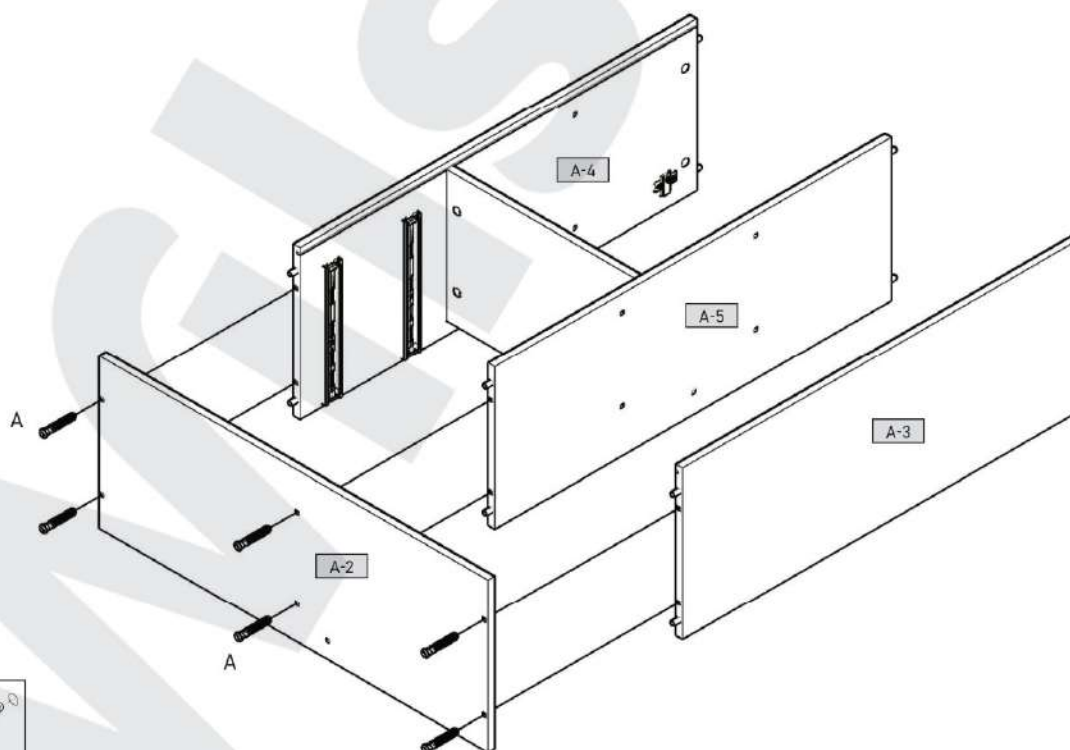
DAST



3

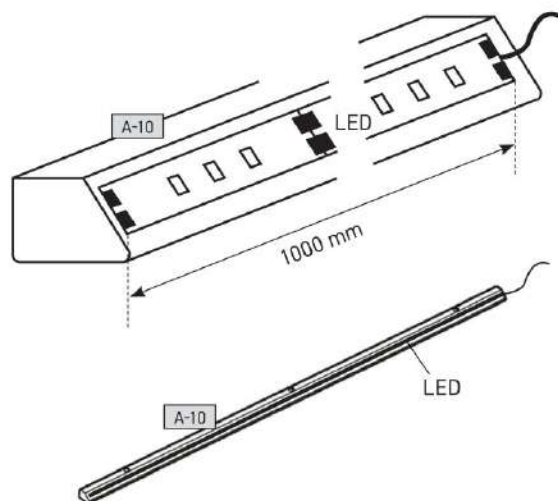


4

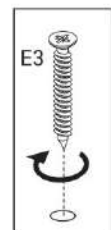
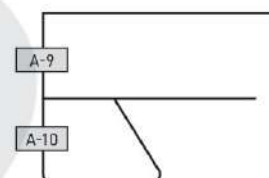
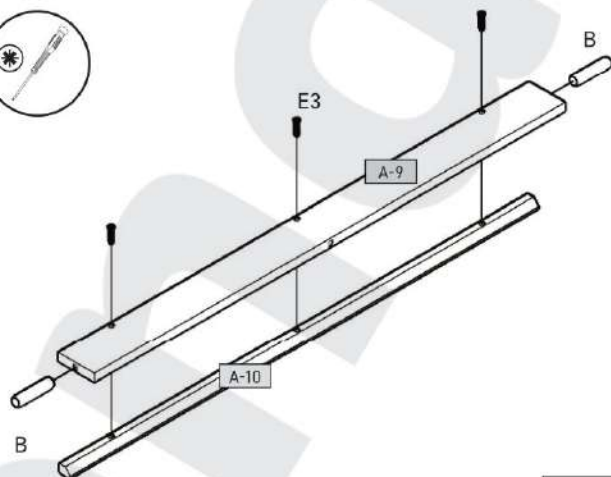
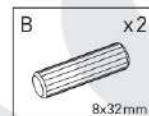




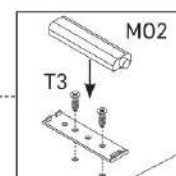
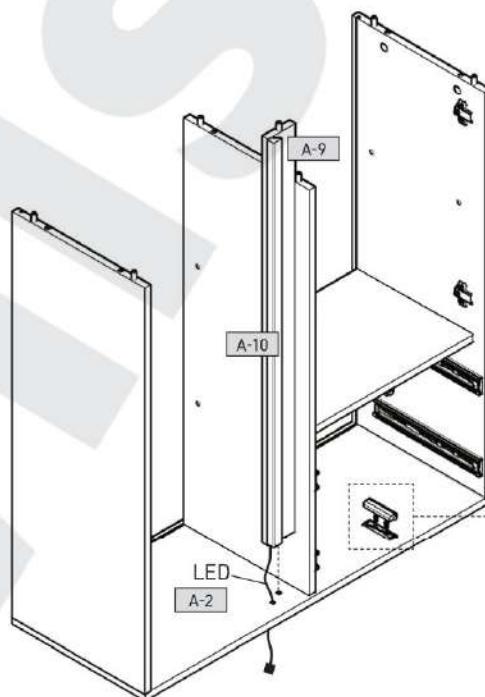
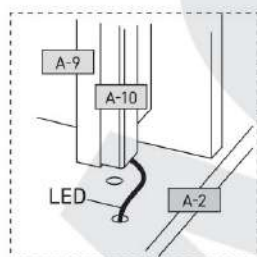
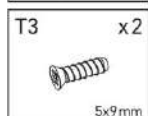
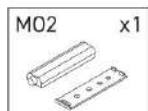
LED 



5

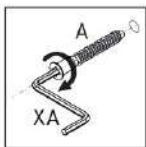
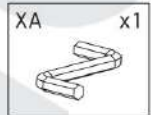
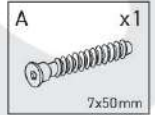
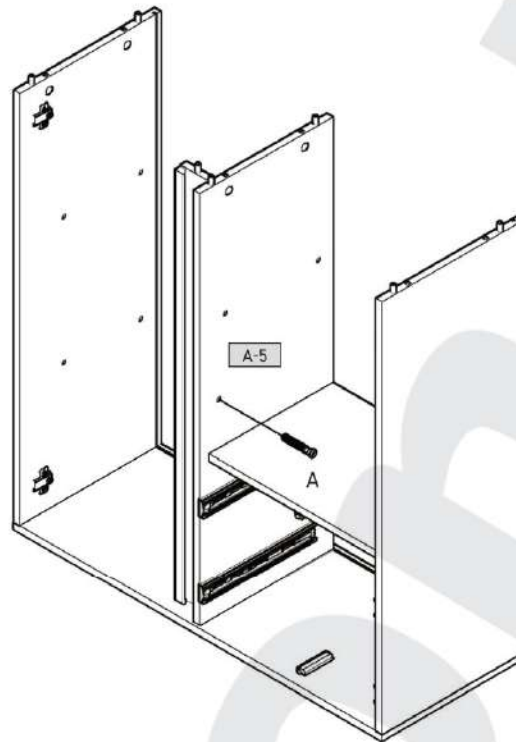


6

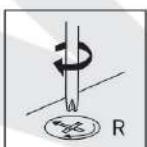
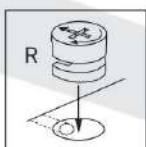
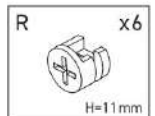
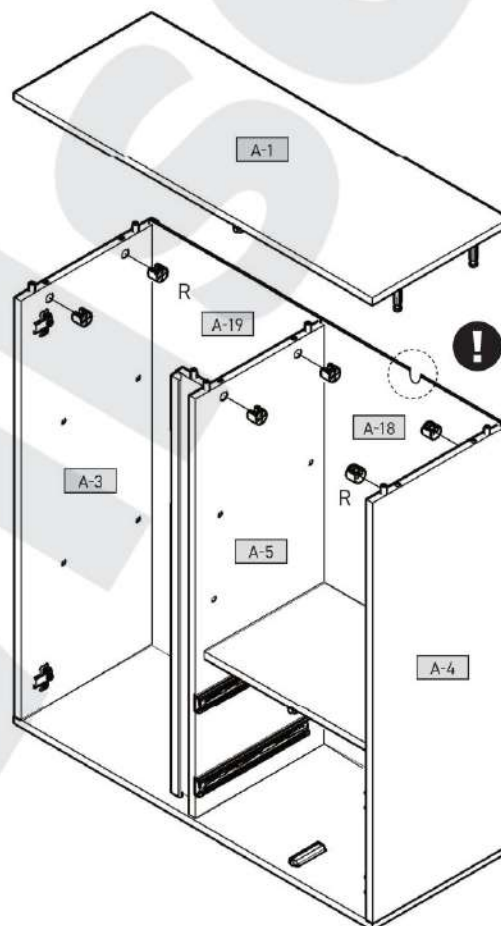




7

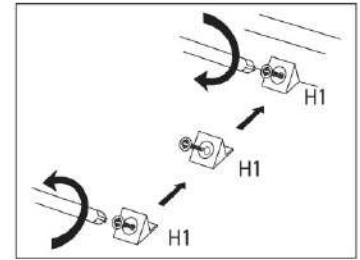
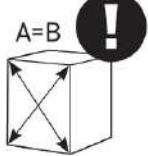
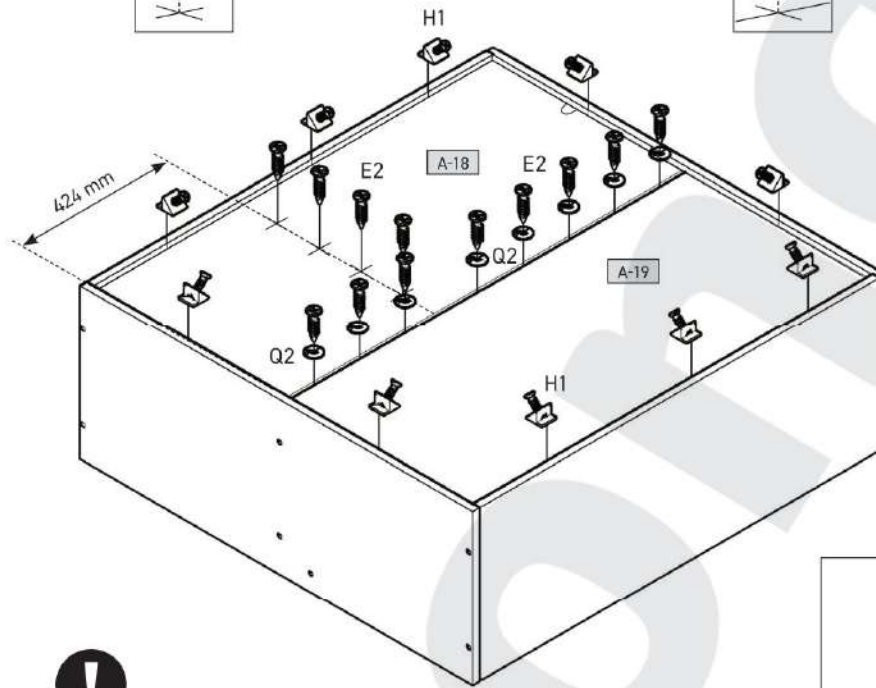
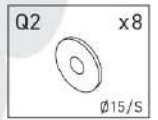
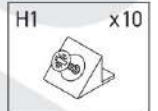
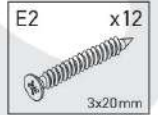
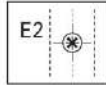
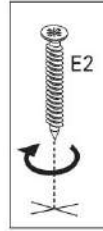


8

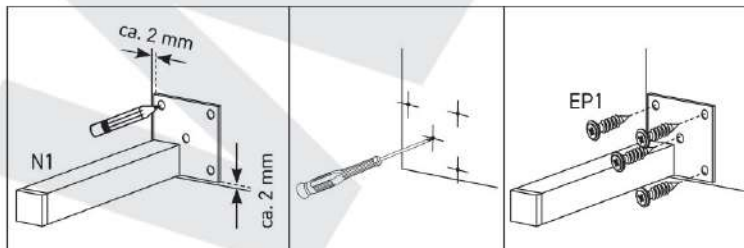
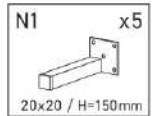
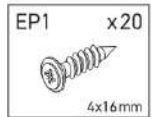
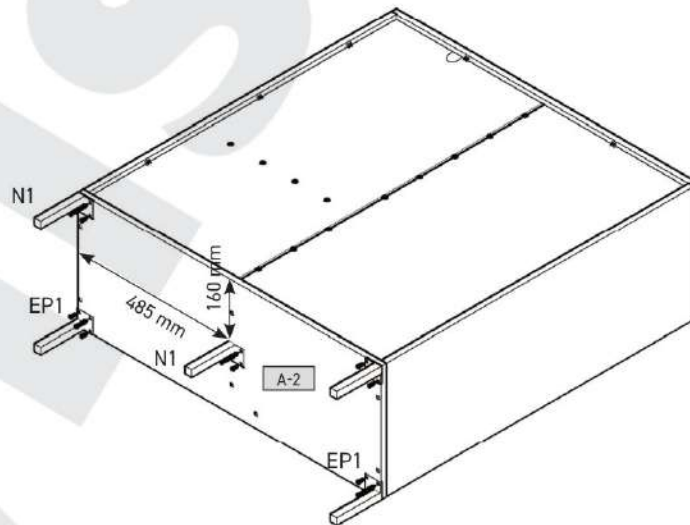




9

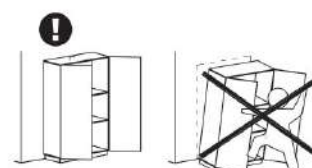
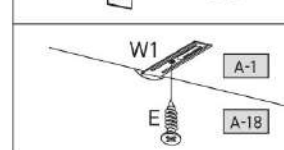
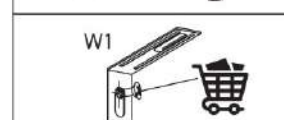
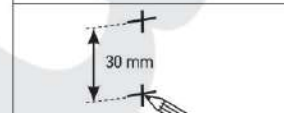
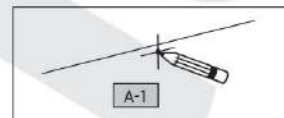
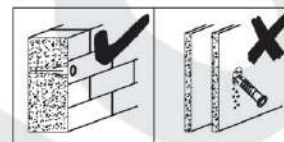
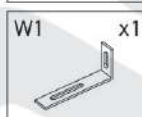
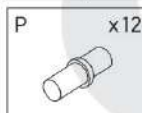
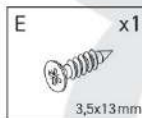
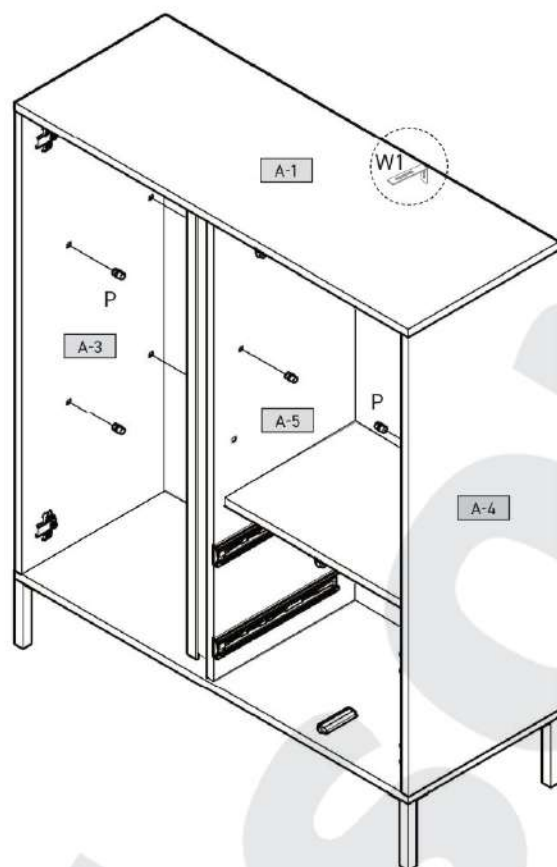
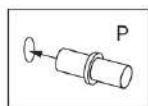
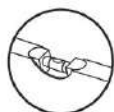


10

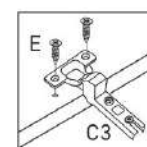
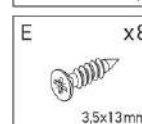
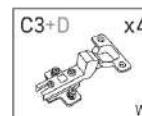
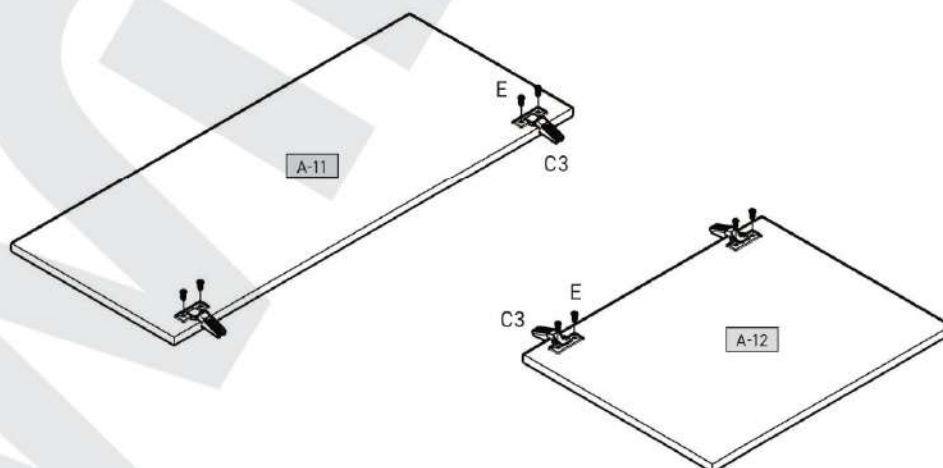




11

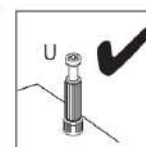
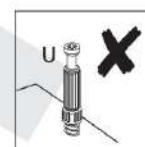
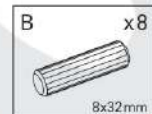
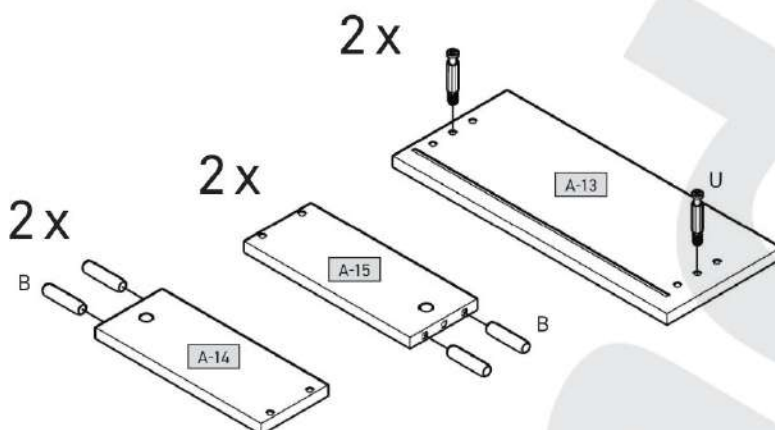


12

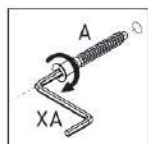
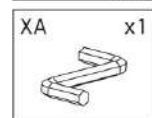
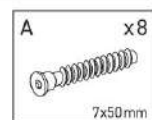
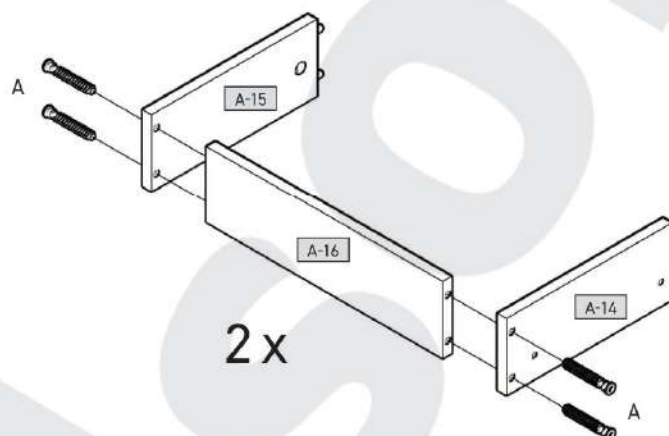




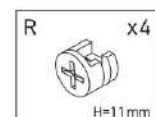
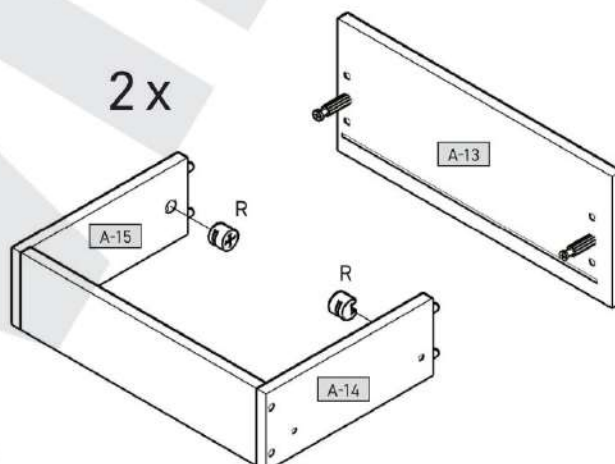
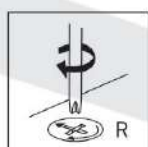
13



14

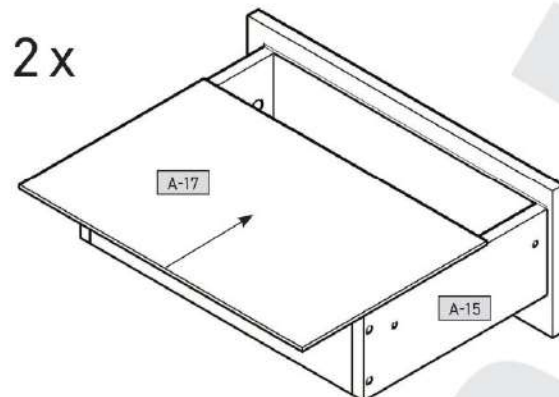


15

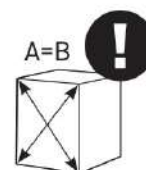
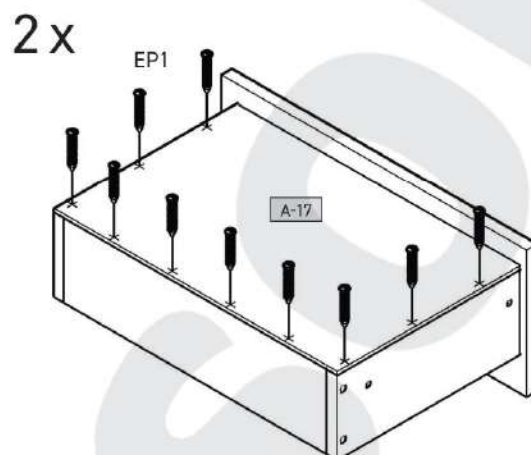
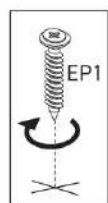
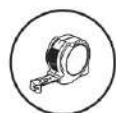




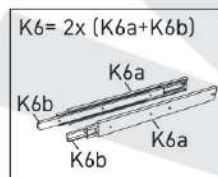
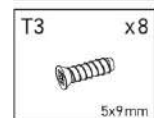
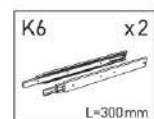
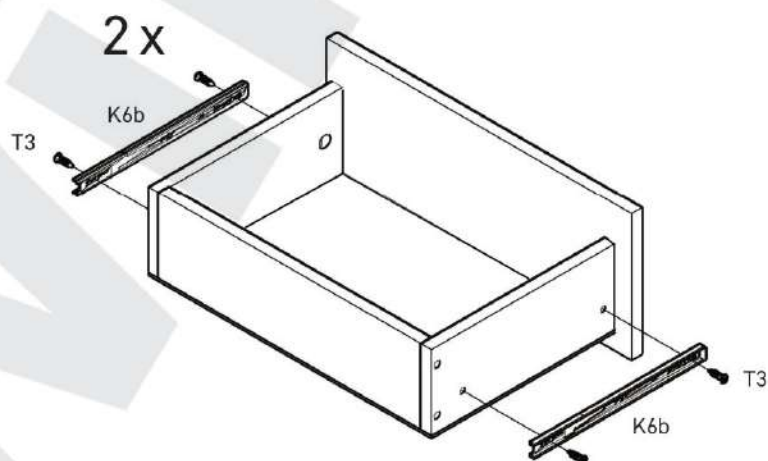
16



17

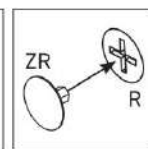
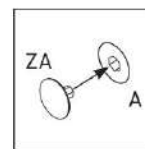
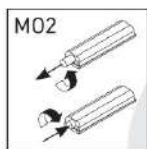
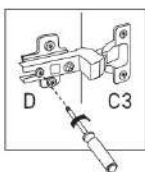
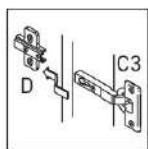
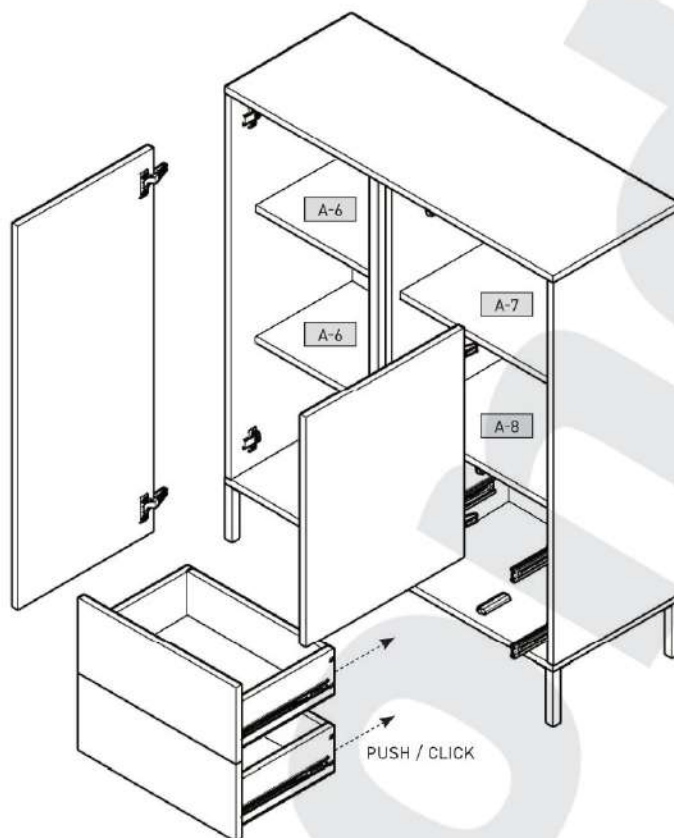
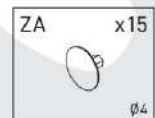


18

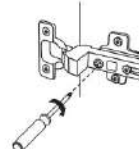
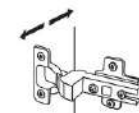
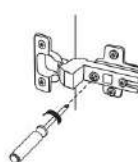
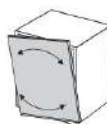
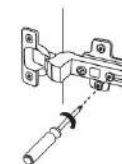
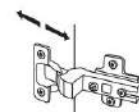
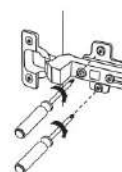
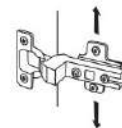
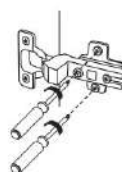
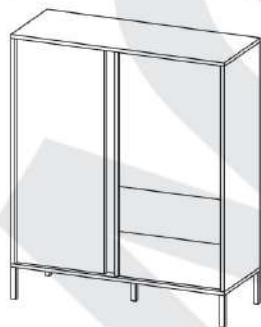




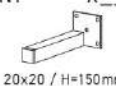
19



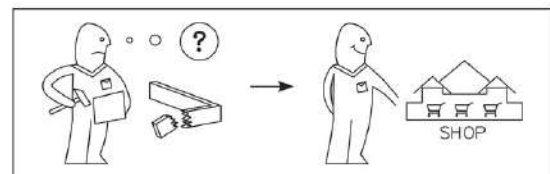
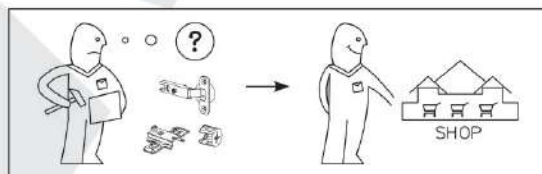
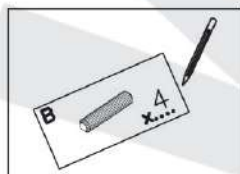
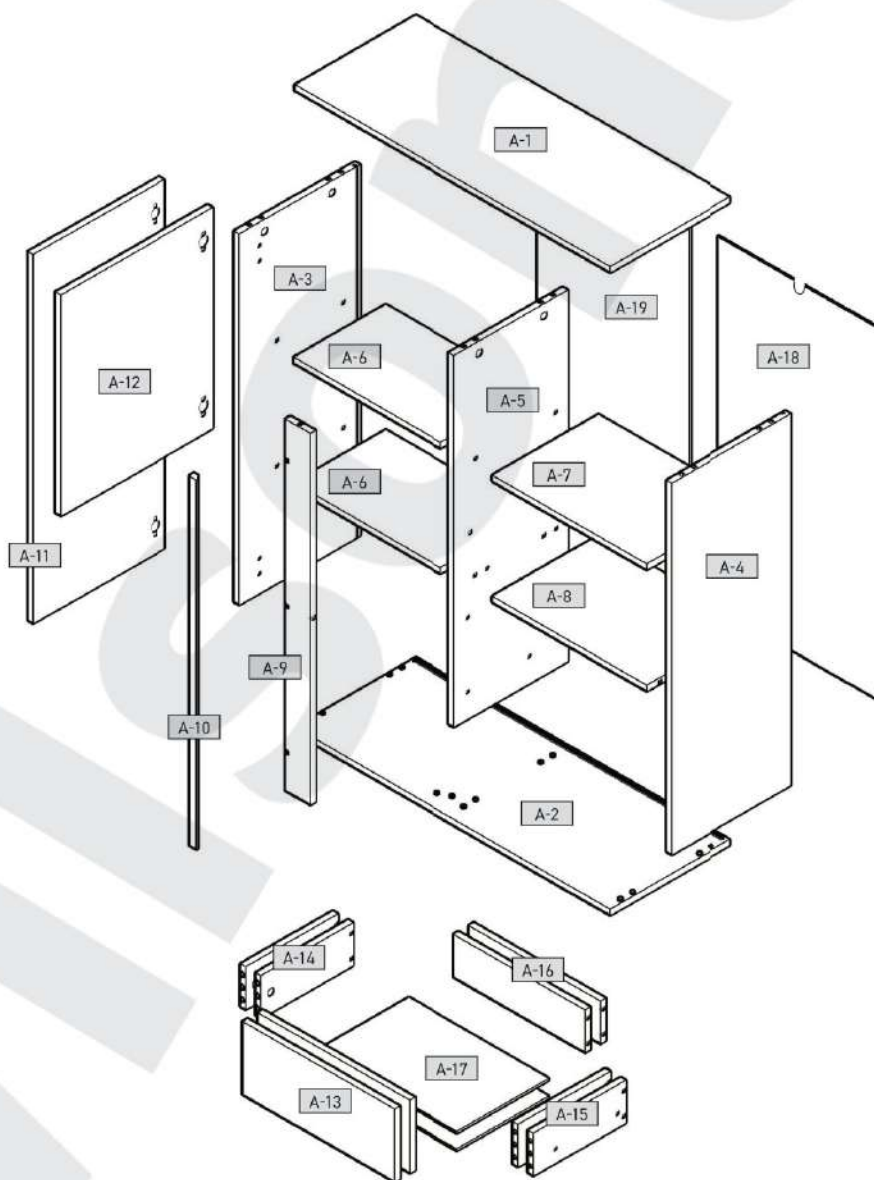
20



|      |             |                 |                                                                                        |
|------|-------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| p.13 | <b>DAST</b> | Nr. __ / Typ. A | Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis<br>Servis • Szerviz • Сервисная служба |
|------|-------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                      |                                                                                                                |                                                                                                    |                                                                                                        |                                                                                                       |                                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                               |                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A x__<br><br>7x50mm | B x__<br><br>8x32mm           | C3+D x__<br><br>W | E x__<br><br>3,5x13mm | E2 x__<br><br>3x20mm | E3 x__<br><br>4x27mm | EP1 x__<br><br>4x16mm | H1 x__<br> | K6 x__<br><br>L=300mm |
| M02 x__<br>         | N1 x__<br><br>20x20 / H=150mm | P x__<br>         | Q2 x__<br><br>Ø15/S   | R x__<br><br>H=11mm  | T3 x__<br><br>5x9mm  | U x__<br><br>L=24,3mm | W1 x__<br> | XA x__<br>            |
| ZA x__<br><br>Ø4    | ZR x__<br><br>Ø15             |                                                                                                    |                                                                                                        |                                                                                                       |                                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                               |                                                                                                          |

|      |      |      |    |     |     |
|------|------|------|----|-----|-----|
| A-1  | 1033 | 395  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-2  | 1033 | 395  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-3  | 1052 | 394  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-4  | 1052 | 394  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-5  | 1052 | 372  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-6  | 482  | 300  | 16 | x 2 | 2/2 |
| A-7  | 502  | 345  | 16 | x 1 | 2/2 |
| A-8  | 502  | 345  | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-9  | 1052 | 90   | 16 | x 1 | 2/2 |
| A-10 | 1048 | 24   | 16 | x 1 | 1/2 |
| A-11 | 426  | 1046 | 16 | x 1 | 2/2 |
| A-12 | 496  | 626  | 16 | x 1 | 2/2 |
| A-13 | 496  | 206  | 16 | x 2 | 2/2 |
| A-14 | 300  | 120  | 16 | x 2 | 1/2 |
| A-15 | 300  | 120  | 16 | x 2 | 1/2 |
| A-16 | 446  | 120  | 16 | x 2 | 1/2 |
| A-17 | 476  | 306  | 3  | x 2 | 2/2 |
| A-18 | 518  | 1066 | 3  | x 1 | 2/2 |
| A-19 | 497  | 1066 | 3  | x 1 | 2/2 |



[illegible][illegible]



**DE** Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

**PL** Meble z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

**NL** Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

**GB** Furniture made of natural wood and panel materials

**IT** Mobili in legno naturale e materiali pannellati

**FR** Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

**DE**

**Liebe Kundin, lieber Kunde,**

Wir freuen uns, dass Sie Ihre Bestellung

erfolgreich bestellt haben. Ihr

Kundenservice – jedes Möbelstück hat

ein persönliches Gesicht. Auch

unser Service ist persönlich. Wie

zum Beispiel kleinere Teile

Ausstattung jedes einzelnen

Möbelstücks.

Das Holz aus Naturholz ist

ausgesorgt sind, können

in der Oberfläche auftreten.

Generell nimmt ein Laie

Zeit die Ästhetik an und die

Farbgebung ist ein

einmal Naturholz wie Holz ein

Prozess.

Dieses Buchen soll Ihnen ein

typisch für Platte Ihres

haben können.

**Grundzustand gilt:**

• Keine heißen Gegenstände auf die

• Keine direkten Sonnenstrahlen

• Verschiedene Flüssigkeiten sofort

• In regelmäßigen Abständen den

festen Sitz von Schrauben und

• Bei natürlichen, aromatischen

Qualitätsbeispielen.

• Heiße Stellen an den Ästen

durch einen natürlichen

und können mit einem

• Ausser von anderen Holz-, Lack-

• Lecker- oder Plattenmaterialien ist

unvermeidbar. Diese Gerüche

verschwinden nach einiger Zeit

• Lüften Sie in der Anfangszeit

• Indem Sie die Möbel

leicht feucht mit Wasser aus, das

ein wenig Essig versetzt ist.

• Bewahren Sie die Hinweise auf

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

• Verwenden Sie zur Pflege Ihres

**TR**

**RU**

**RO**

**CZ**

**SK**

**HU**

**PL**

**Druga Klientko,**

Dziękujemy za zamówienie

Niechciecie od tego, czy

zadowolony z wybranych

wykonany z płyty drewnianej

Konsumenci – każde

Ale nie musimy być

struktura drewna – jak np.

mebelach z drewna naturalnego

indywidualnego charakteru.

Współczesne wystrój

powierzchni spracowane

odbarwienia koloru i

nasycenie koloru i

Współczesne zamiary

Niektórzy instytut

wskazówki dotyczące

możli. Prawdopodobnie

**Podstawowe zasady:**

• Nie stawiać na meblach

• Nie stawiać mebli

• Sprawdzić w

• Ciężkie obiekty

wysypiska w przypadku

z drewna naturalnego

produktu.

• Idealnie

• Nie

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

• W przypadku

**TR** Doğal ağsar ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

**RU** Мебель из натурального дерева и древесных материалов

**RO** Mobilă din lemn natural și materiale fibroelastice

**CZ** Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

**SK** Nábytok z prírodného dreva a deskových materiálov

**HU** Bőltörleményes faanyagból és bútortáblából

**NL**

**Beste klant,**

Dank u voor uw bestelling!

Hierbij gaat u de bestelling

van natuurhout, een hoogglanzende

voorkant of een matje plastic

heeft gekocht – elk

heeft bijzondere eigenschappen. Ook

de staat en structuur van het hout

maken deel uit van de individuele

look van elk afzonderlijk

Omdat meubelen van

biologisch aan permanente

vochtigheidsomkeringen, kunnen

en het wisselen van

de houtsoorten, het

kleurveranderingen. In het algemeen

naar de verloop van tijd de

af en de kleurverandering – het

wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen

van natuurhout, een hoogglanzende

voorkant of een matje plastic

heeft gekocht – elk

heeft bijzondere eigenschappen. Ook

de staat en structuur van het hout

maken deel uit van de individuele

look van elk afzonderlijk

Omdat meubelen van

biologisch aan permanente

vochtigheidsomkeringen, kunnen

en het wisselen van

de houtsoorten, het

kleurveranderingen. In het algemeen

naar de verloop van tijd de

af en de kleurverandering – het

wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen

van natuurhout, een hoogglanzende

voorkant of een matje plastic

heeft gekocht – elk

heeft bijzondere eigenschappen. Ook

de staat en structuur van het hout

maken deel uit van de individuele

look van elk afzonderlijk

Omdat meubelen van

biologisch aan permanente

vochtigheidsomkeringen, kunnen

en het wisselen van

de houtsoorten, het

kleurveranderingen. In het algemeen

naar de verloop van tijd de

af en de kleurverandering – het

wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen

van natuurhout, een hoogglanzende

voorkant of een matje plastic

heeft gekocht – elk

heeft bijzondere eigenschappen. Ook

de staat en structuur van het hout

**GB**

**Dear customer,**

Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of

furniture made from natural wood, a

high-gloss front or a plastic front – every

piece of furniture has unique characteristics.

Even the texture and structure

of wood, such as small knots in natural

wood furniture, are part of the individual

character of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently

exposed to climate and humidity

fluctuations, changes to the surface

may occur (e.g. hair cracks or changes

in colour) in some cases. In general,

brightness decreases and colour saturation

increases in the course of time –

the wood darkens.

The changes mentioned above are normal

for natural raw materials such as wood.

This booklet provides some care tips for

your piece of furniture so that you can

enjoy it for a long time.

**The following applies in general:**

• Don't place any hot objects on the furniture.

• Don't place candles directly on the

furniture.

• Immediately wipe off any spilled liquids.

• Regularly check if the screws and fittings

are tight.

• The typical, aromatic wooden odour

is always a proof of quality for natural

wood furniture.

• The natural emission of resin may

produce bright spots on the knots

which can be polished with a dry, lint-free

cloth.

• Initially, a slight intrinsic odour is

unavoidable for other wooden, paint,

leather or upholstery materials too.

These odours automatically disappear

after a while. If you want to speed up

this process, ventilate more often at

the beginning and/or wipe out the furniture

with a slightly damp cloth which

was soaked in water mixed with a

small amount of vinegar.

• Keep these notes in a safe place.

**Care notes for furniture made of**

**panel materials**

We recommend using a soft, lint-free

cloth or a shammy for conditioning your

piece of furniture made of panel materials.

Wipe off the surfaces with a slightly

damp cloth or shammy.

**The following applies in general:**

Please do not use the following detergents

or cleaning agents at all:

• microfibres or dirt erasers,

which can cause scratches on the surfaces;

the surfaces;

• aggressive chemical substances

as well as abrasive cleaning agents

or solvents. They may damage the

surfaces too;

• scouring powder, steel wool or

scouring pads. They destroy the

surface so badly that reconditioning is

impossible;

• vacuum cleaners. The nozzles and

brushes can cause scratches on the surfaces;

steam cleaners. The surfaces may

be damaged or separated from the

ground due to the high pressure and

heat of the water vapour.

**IT**

**Gentili clienti,**

sentiti ringraziare per il vostro ordine!

A prescindere che abbiate scelto un

mobile realizzato in legno naturale, un

fronto lucido o in plastic front – every

piece of furniture has unique characteristics.

Even the texture and structure

of wood, such as small knots in natural

wood furniture, are part of the individual

character of each piece of furniture.

Dato che i mobili in legno naturale sono

esposti al continuo variare del clima e

dell'umidità, è probabile che in superficie

insorgano mutamenti quali crepe capillari

o cambiamenti di colore. Generalmente

con il passare del tempo diminuisce

la chiarezza e aumenta la saturazione

del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale

processo dei materiali naturali, quali appunto

il legno.

Il presente libretto interdice darsi alcun

suggerimento sulla cura del vostro mobile,

affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

**Sostanzialmente vale:**

• Non poggiare oggetti roventi sui mobili.

• Non poggiare candele a diretto contatto

dei mobili.

• Asciugare subito i liquidi versati.

• Ad intervalli periodici controllare se vi

è cambiato il colore.

• Il caratteristico odore fragrante è sempre

una prova di qualità dei mobili in

legno naturale.

